



Βρυξέλλες, 16 Ιουνίου 2025
(OR. en)

10134/25

Διοργανικός φάκελος:
2023/0463(COD)

AG 83
JAI 799
FREMP 159
DISINFO 54
HYBRID 69
MI 381
DATAPROTECT 111
AUDIO 48
CONSOM 107
TELECOM 189
CODEC 787

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

αριθ. προηγ. εγγρ.: 16646/24

Θέμα: Πρόταση οδηγίας σχετικά με τη διαφάνεια της εκπροσώπησης
συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών
- Έκθεση προόδου

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 12 Δεκεμβρίου 2023 η Επιτροπή ενέκρινε τη δέσμη μέτρων για την προάσπιση της δημοκρατίας. Αποτελείται από τα ακόλουθα:
 - i. Ανακοίνωση της Επιτροπής για την προάσπιση της δημοκρατίας¹.
 - ii. Πρόταση νέας οδηγίας σχετικά με τη διαφάνεια της εκπροσώπησης συμφερόντων για τρίτες χώρες² (στο εξής: προτεινόμενη οδηγία).
 - iii. Πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 1024/2012 και (ΕΕ) 2018/1724³ που συνοδεύει την προτεινόμενη οδηγία.
 - iv. Εκτίμηση επιπτώσεων⁴ που συνοδεύει και τις δύο νομοθετικές προτάσεις που αναφέρονται στα σημεία ii) και iii).
 - v. Σύσταση της Επιτροπής για συμπεριληπτικές και ανθεκτικές εκλογικές διαδικασίες στην Ένωση, και την ενίσχυση του ευρωπαϊκού χαρακτήρα και της αποτελεσματικής διεξαγωγής των εκλογών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο⁵.
 - vi. Σύσταση της Επιτροπής σχετικά με την προώθηση της δραστηριοποίησης και της αποτελεσματικής συμμετοχής των πολιτών και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στις διαδικασίες χάραξης δημόσιας πολιτικής⁶.
2. Στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, η κυρίως αρμόδια επιτροπή είναι η Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (IMCO). Εισηγήτρια ορίζεται η Adina VALEAN (EPP, Ρουμανία). Η εξέταση της πρότασης της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο βρίσκεται ακόμη σε εξέλιξη. Στο παρόν στάδιο, η επιτροπή IMCO αναμένεται να ψηφίσει επί του σχεδίου έκθεσης τον Ιούλιο με τελική ψηφοφορία στην ολομέλεια τον Σεπτέμβριο.

¹ Έγγρ. 16935/23 + ADD 1.

² Έγγρ. 16889/23 + ADD 1 + ADD 2.

³ Έγγρ. 17076/23.

⁴ Έγγρ. 16889/23 + ADD 3 + ADD 4· 17076/23 ADD 1 + ADD 2.

⁵ Έγγρ. 7434/24.

⁶ Έγγρ. 7433/24.

3. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότησε⁷ στις 24 Απριλίου 2024.
4. Στις 8 Φεβρουαρίου 2024 η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων (ΕΜΑ) συμφώνησε ως προς την προαιρετική διαβούλευση⁸ με την Επιτροπή των Περιφερειών. Η Επιτροπή των Περιφερειών γνωμοδότησε⁹ στις 17 Απριλίου 2024.

II. ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

5. Η Επιτροπή παρουσίασε τα κύρια στοιχεία της δέσμης μέτρων, συμπεριλαμβανομένης της προτεινόμενης οδηγίας και της συνοδευτικής εκτίμησης επιπτώσεων, κατά τη συνεδρίαση της Ομάδας «Γενικές υποθέσεις» (GAG) στις 9 Ιανουαρίου 2024 και τις δύο συστάσεις της Επιτροπής κατά τη συνεδρίαση της GAG στις 11 Ιανουαρίου.
6. Οι υπουργοί πραγματοποίησαν συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με τη δέση μέτρων για την προάσπιση της δημοκρατίας, καθώς και για την προτεινόμενη οδηγία, κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων (ΣΓΥ) στις 29 Ιανουαρίου 2024 βάσει ανεπίσημου εγγράφου της Προεδρίας¹⁰.
7. Στο πλαίσιο αυτό, κατά τη διάρκεια της βελγικής Προεδρίας, η GAG ολοκλήρωσε μία πρώτη εξέταση της προτεινόμενης οδηγίας, συμπεριλαμβανομένης ανταλλαγής απόψεων σχετικά με τις πρακτικές πτυχές της προτεινόμενης οδηγίας και με το μητρώο διαφάνειας της ΕΕ. Ορισμένες αντιπροσωπίες αντάλλαξαν επίσης πληροφορίες σχετικά με τα υφιστάμενα και τα σχεδιαζόμενα εθνικά μητρώα/εθνική νομοθεσία.
8. Η Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου εξέδωσε γραπτή γνωμοδότηση¹¹ σχετικά με τη νομική βάση της πρότασης στις 25 Απριλίου 2024.

⁷ Έγγρ. 9738/24.

⁸ Έγγρ. 6003/24.

⁹ Έγγρ. 10327/24.

¹⁰ Έγγρ. 5428/24.

¹¹ Έγγρ. 9328/24.

9. Η ΕΜΑ συζήτησε τα βασικά πολιτικά ζητήματα που προσδιορίστηκαν κατά τις συζητήσεις σε επίπεδο GAG, κατά τη συνεδρίασή της στις 29 Μαΐου 2024, βάσει σημειώματος¹² που προσδιορίζει τους βασικούς τομείς, οι οποίοι απαιτούν καθοδήγηση σχετικά με τις περαιτέρω εργασίες. Η Προεδρία συνήγαγε ορισμένα επιχειρησιακά συμπεράσματα από την ανωτέρω συνεδρίαση¹³.
10. Το Συμβούλιο (Γενικές Υποθέσεις) πραγματοποίησε συζήτηση προσανατολισμού κατά τη σύνοδό του στις 25 Ιουνίου 2024 με βάση σημείωμα¹³ το οποίο περιλάμβανε ερωτήσεις για την καθοδήγηση της συζήτησης. Η συζήτηση κάλυψε διάφορα βασικά ζητήματα, μεταξύ των οποίων η νομική βάση, το πεδίο εφαρμογής και οι στόχοι, το επίπεδο εναρμόνισης, τα μητρώα και η ανάγκη για περαιτέρω ανάλυση.
11. Η συζήτηση αυτή παρείχε σημαντική καθοδήγηση για περαιτέρω εργασίες σε τεχνικό επίπεδο. Οι υπουργοί επιβεβαίωσαν τη γενική υποστήριξή τους στους στόχους της οδηγίας και συμφώνησαν ότι πρέπει να αντιμετωπιστεί το ζήτημα της παρέμβασης τρίτων χωρών. Οι υπουργοί συμφώνησαν επίσης ότι πρέπει να υπάρχουν σαφείς ορισμοί βάσει αντικειμενικών κριτηρίων και να αποφεύγεται ο στιγματισμός. Επιπλέον, η δυνατότητα πλήρους εναρμόνισης εν πολλοίς απορρίφθηκε.
12. Κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2024, η ουγγρική Προεδρία εστίασε τις προσπάθειές της στη συζήτηση των υφιστάμενων και των σχεδιαζόμενων εθνικών μητρώων και κανόνων. Κοινοποίησε λεπτομερές ερωτηματολόγιο σχετικά με τα εθνικά μητρώα με σκοπό την καλύτερη κατανόηση των υφιστάμενων και σχεδιαζόμενων εθνικών κανόνων και πρακτικών των κρατών μελών όσον αφορά την καταχώριση δραστηριοτήτων άσκησης πίεσης από ομάδες συμφερόντων και τον εντοπισμό ομοιοτήτων και διαφορών μεταξύ τους.

¹² Έγγρ. 10266/24.

¹³ Έγγρ. 10805/24.

13. Η αξιολόγηση από την Προεδρία των απαντήσεων¹⁴ στο παρόν ερωτηματολόγιο παρουσιάστηκε και συζητήθηκε σε συνεδρίαση της GAG στις 21 Νοεμβρίου και στην EMA στις 6 Δεκεμβρίου 2024, βάσει εγγράφου συζήτησης.¹⁵
14. Βάσει αυτής της διαβούλευσης, η Προεδρία εκπόνησε έκθεση προόδου¹⁶ την οποία έλαβε υπόψη η EMA κατά τη συνεδρίασή της στις 11 Δεκεμβρίου 2024.

III. ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

15. Η πολωνική Προεδρία επανέλαβε την εξέταση της νομοθετικής πρότασης σε επίπεδο GAG βάσει πέντε εγγράφων συζήτησης που εκπονήθηκαν προκειμένου να διευκολυνθεί η ανταλλαγή απόψεων σχετικά με βασικά πολιτικά ζητήματα της πρότασης¹⁷.
16. Κατά τη διάρκεια των συζητήσεων αυτών, εξετάστηκαν ορισμένα στοιχεία, ιδίως το επίπεδο εναρμόνισης, το πεδίο εφαρμογής, οι ορισμοί, η διασυννοριακή συνεργασία, οι κυρώσεις και οι εγγυήσεις κατά του στιγματισμού.
17. Σε αυτή τη βάση, η Προεδρία εκπόνησε ένα πρώτο συμβιβαστικό κείμενο¹⁸ το οποίο συζητήθηκε στην GAG κατά τις συνεδριάσεις της στις 13, 15 και 20 Μαΐου 2025.

¹⁴ Έγγρ. 15070/24.

¹⁵ Έγγρ. 16241/24.

¹⁶ Έγγρ. 16646/24.

¹⁷ Έγγρ. WK 1316/25· WK 1841/25· WK 2543/25· WK 3141/25· WK 4581/25.

¹⁸ Έγγρ. WK 5510/25.

18. Οι αντιπροσωπίες εξέφρασαν γενικά τη στήριξή τους για την κατεύθυνση του συμβιβαστικού κειμένου και γενική υποστήριξη για τα βασικά πολιτικά ζητήματα, ιδίως:
- i. το πεδίο εφαρμογής, με προτίμηση να περιοριστεί η εφαρμογή της πρότασης στην εκπροσώπηση συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών·
 - ii. διευκρινίσεις σχετικά με τον ορισμό της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων και τον ορισμό του δημόσιου λειτουργού κράτους μέλους·
 - iii. προσέγγιση ελάχιστης εναρμόνισης, σε συνδυασμό με τη μείωση του διοικητικού φόρτου, τη συνολική απλούστευση του κειμένου, καθώς και τη μείωση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων για τα κράτη μέλη·
 - iv. διατήρηση των εγγυήσεων κατά του στιγματισμού σε ολόκληρο το κείμενο.
19. Ωστόσο, ορισμένες αντιπροσωπίες επέμειναν στην έκκλησή τους για ευρύτερο πεδίο εφαρμογής πέραν της εκπροσώπησης συμφερόντων που διενεργείται για λογαριασμό τρίτων χωρών, ενώ άλλες εξέφρασαν ανησυχίες σχετικά με την ενιαία εγγραφή στο μητρώο του κράτους μέλους της (κύριας) εγκατάστασης. Επιπλέον, μερικές αντιπροσωπίες έκριναν ότι ο αναθεωρημένος ορισμός των δραστηριοτήτων εκπροσώπησης συμφερόντων — ο οποίος βασίζεται πλέον στην επικοινωνία με ορισθέντες δημόσιους λειτουργούς — εξακολουθεί να είναι υπερβολικά ευρύς.
20. Με βάση τις παρατηρήσεις που ελήφθησαν προφορικά στην GAG, και στη συνέχεια γραπτώς, η Προεδρία θα υποβάλει αναθεωρημένο συμβιβαστικό κείμενο¹⁹ κατά τη συνεδρίαση της GAG στις 20 Ιουνίου.

¹⁹ Έγγρ. 9646/25.

21. Οι κύριες αλλαγές σε σύγκριση με την πρόταση της Επιτροπής περιλαμβάνουν:
- i. μια συνολική προσέγγιση ελάχιστης εναρμόνισης·
 - ii. έναν στενότερο ορισμό της δραστηριότητας εκπροσώπησης συμφερόντων·
 - iii. έναν πιο στοχευμένο ορισμό του δημόσιου λειτουργού κράτους μέλους·
 - iv. αποκλεισμό με σαφέστερο τρόπο της κύριας χρηματοδότησης μιας οντότητας από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας, υπό την προϋπόθεση ότι δεν σχετίζεται με δραστηριότητα εκπροσώπησης συμφερόντων για λογαριασμό τρίτων χωρών·
 - v. υποχρέωση καταχώρισης των υπεργολάβων προς ελαχιστοποίηση του κινδύνου καταστρατήγησης·
 - vi. απλούστευση των απαιτήσεων και της διαδικασίας καταχώρισης, καθώς και της τήρησης αρχείων και της διασυννοριακής συνεργασίας·
 - vii. εποπτική δικαιοδοσία με βάση την ιθαγένεια του οικείου δημόσιου λειτουργού·
 - viii. μείωση των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων των κρατών μελών·
 - ix. αύξηση του ανώτατου ποσού των οικονομικών κυρώσεων·
 - x. παράταση της περιόδου μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο.

IV. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

22. Η ΕΜΑ καλείται να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να λάβει υπό σημείωση την παρούσα έκθεση προόδου.
-